INSTRUCTIONS FOR USE

Product code: TG5660

Description: Premium Leather Cut Resistance Rescue Roping Glove.

Safety Category: Intermediate Risk (Cat II)

Manufacturer: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

The Premium Goat Leather Roping Glove is designed for professional ropers seeking superior performance, durability, and comfort. Made from top-grade goat leather, these gloves provide an exceptional grip and feel, with reinforced stitching and ergonomic design to withstand the rigors of roping activities. Ideal for rescue operation, mining, maritime, climbing and construction works.

EU type examination carried out by:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

UK type examination carried out by:
Satra Technology Centre. No: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

Available Sizes: XS – XXXL (6 – 12)
These gloves do not conform to size system of EN ISO 21420:2020 standards. Minimal risk at wrist area.

Certified performance level of the product as follows.
Product is considered to be Category II of PPE hand protection and certified in accordance with PPE regulation (EU) 2016/425 and UK Regulation 2016/425 on PPE as brought in GB law and amended. Product does not contain any known substances that may cause harm to the wearer's health.

Please read and understand the following guidance before using this glove. Failure to comply with these warning may result in serious injury or health hazards. Gloves should not be worn where risk of entanglement with moving parts of machinery exists.

EN388:2016+A1:2018 – Protective gloves for mechanical risk

Clause	Performance Level					Rating
	1	2	3	4	5	
6.1 Abrasion Resistance (Cycles)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Coup Cut Resistance (Index)	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	X
6.4 Tear Resistance (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4
6.5 Puncture Resistance (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
6.3 Cut Resistance TDM						

Level	A	B	C	D	E	F	Rating
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	D

X - Not tested For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.

Test results are applicable to palm area of the glove tested in accordance with EN388:2016+A1:2018, and EN ISO 21420:2020. Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc.

This glove is cut-resistant and puncture-resistant, not cut-proof or puncture-proof. It provides enhanced protection against mechanical hazards as specified by EN 388:2016 standards. Gloves should not be used in environments where there is a risk of entanglement with moving machinery or equipment components.

EN 407:2020 Protective gloves against thermal risk

Clause	UoM	Performance Level				Rating
		1	2	3	4	
4.5.2 Limited Flame Spread	After flame-seconds	≤15	≤10	≤3	≤2	X
4.5.2 Limited Flame Spread	After glow-seconds	Infinity	≤120	≤25	≤5	X
4.5.3 Contact Heat	Threshold ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Convective Heat	Seconds	≥4	≥7	≥10	≥18	X
4.5.5 Radiant Heat (Seconds)	Seconds	≥7	≥20	≥50	≥95	X
4.5.6 Small Splashes of Molten Metal	0.5 Grams Droplet	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Large Quantities of Molten Metal	Molten Iron Grams	30	60	120	200	X

X - Not tested No flame protection is claimed. Keep the glove away from naked flames.
Test results are applicable to the palm area of the gloves tested.

X - Size of glove

Figure 1

ANSI/ISEA 105:2024 - Hand Protection Classification

Cut Resistance (ASTM F2992-23)										
Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A4
Grams	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	
Abrasion Resistance (D3389-16)										
Level	0	1	2	3	4	5		6		3
Cycles	< 100	≥ 100	≥ 500	≥ 1,000	≥ 3,000	≥ 10,000		≥ 20,000		
Puncture Resistance Other than Hypodermic Needle (EN388:2016 Clause 6.5)										
Level	0	1	2	3		4		5		4
Newton	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 60		≥ 100		≥ 150		

Marking:
Manufacturer, style, size, pictograms, batch number, CE & UKCA mark. Please refer Fig. 1 for more details.

Washing & cleaning instructions:
This glove can be easily maintained by wiping it with a damp cloth to remove dirt and debris. Avoid soaking or machine washing to preserve the glove's quality and performance.

Obsolescence:
The shelf life of this product cannot be determined due to nature of the materials used in the composition of product, as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

Storage:
To ensure the product's longevity and effectiveness, maintain optimal warehouse storage conditions with a temperature range of 5°C to 35°C and a relative humidity level between 30% and 70%. Proper ventilation in the storage area is essential to preserve product quality.

Donning:
Wash and dry your hands completely before donning the gloves. Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/ or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. Ensure the gloves fit well.

Doffing:
When removing your gloves, place the fingertips into the palm of the other glove. Pull the glove until almost off. Repeat on the other hand. With both gloves almost off shake both hands to remove the gloves fully. Make sure you don´t get in touch with the outer surface of the glove when hazardous chemicals were handled

Allergic Reactions:
Some individuals may be sensitive to the materials used in these gloves. If you experience any adverse reactions, such as itching, redness, or swelling, discontinue use immediately and seek appropriate medical advice if necessary.

Disposal/Wastage:
Dispose of according to the Local Authority/ Municipality Regulations, landfill or incinerate under controlled conditions.
Declaration of conformity will be available on website https://traffi.com/pages/declarations

Disclaimer: This user information sheet provides guidelines and precautions for the use of glove. It is not exhaustive, and users should refer to the manufacturer's instructions and local regulations for comprehensive safety information. The manufacturer is not liable for any injuries or damages resulting from improper use or maintenance of the glove.

CE GEBRUIKSAANWIJZING NL

Productcode: TG5660

Beschrijving: Premium Leren Snijbestendige Reddings- en Lasso Handschoen.

Veiligheidscategorie: Gemiddeld Risico (Cat II)

Fabrikant: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, VK

De Premium Geitenleren Lasso Handschoen is ontworpen voor professionele lassowerpers die superieure prestaties, duurzaamheid en comfort zoeken. Gemaakt van topkwaliteit geitenleer, bieden deze handschoenen een uitzonderlijke grip en gevoel, met verstevigde stiksels en een ergonomisch ontwerp om de zware eisen van lasso-activiteiten te weerstaan. Ideaal voor reddingsoperaties, mijnbouw, maritieme werkzaamheden, klimmen en bouwwerkzaamheden.

EU-typekeuring uitgevoerd door:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ierland

UK-typekeuring uitgevoerd door:
Satra Technology Centre. No: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Verenigd Koninkrijk NB

Beschikbare Maten: XS – XXXL (6 – 12)

Deze handschoenen voldoen niet aan het maatsysteem volgens EN ISO 21420:2020 normen. Minimale risico's bij de pols.

Gecertificeerd prestatieniveau van het product is als volgt.
Het product valt onder Categorie II van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) voor handbescherming en is gecertificeerd volgens PBM-verordening (EU) 2016/425 en UK-verordening 2016/425 zoals opgenomen in de GB-wet en gewijzigd. Het product bevat geen bekende stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid van de drager.

Lees en begrijp de volgende richtlijnen voordat u deze handschoen gebruikt. Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of gezondheidsrisico's. Handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico op verstrikking met bewegende delen van machines bestaat.

EN388:2016+A1:2018 – Beschermende handschoenen voor mechanisch risico

Clausule	Prestatieniveau					Beoordeling
	1	2	3	4	5	
6.1 Schuurweerstand (Cycli)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Coup Snijweerstand (Index)	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	X
6.4 Scheurweerstand (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4
6.5 Prikweerstand (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
Snijweerstand TDM						

Level	A	B	C	D	E	F	Beoordeling
Niveau	>2	>5	>10	>15	>22	>30	D

X - Niet getest Voor het afstompen tijdens de snijweerstandstest (6.2) zijn de coupe-testresultaten slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandstest (6.3) het referentie prestatieresultaat is.

De testresultaten zijn van toepassing op het handpalmgebied van de handschoen, getest volgens EN388:2016+A1:2018 en EN ISO 21420:2020. De vermelde handschoenprestaties zijn gebaseerd op laboratoriumgegevens en kunnen mogelijk niet de werkelijke beschermingsduur op de werkvloer weergeven vanwege andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, degradatie, enz.

Deze handschoen is snijbestendig en prikbestendig, maar niet snijvast of prikvast. Het biedt verbeterde bescherming tegen mechanische gevaren zoals gespecificeerd volgens de EN 388:2016-normen. Handschoenen mogen niet worden gebruikt in omgevingen waar het risico bestaat op verstrikking met bewegende machines of apparatuur.

EN 407:2020 Beschermende handschoenen tegen thermisch risico

Clausule	UoM	Prestatieniveau				Beoordeling
		1	2	3	4	
4.5.2 Beperkte vlamverspreiding	After glow-seconden	≤15	≤10	≤3	≤2	X
4.5.2 Beperkte vlamverspreiding	After glow-seconden	Infinity	≤120	≤25	≤5	X
4.5.3 Contactwarmte	Threshold ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Convectiewarmte	Seconden	≥4	≥7	≥10	≥18	X
4.5.5 Stralingswarmte	Seconden	≥7	≥20	≥50	≥95	X
4.5.6 Kleine spatten van gesmolten metaal	0,5 Gram druppel	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Grote hoeveelheden gesmolten metaal	Gesmolten ijzer gram	30	60	120	200	X

X - Niet getest Er wordt geen vlambeveiliging geclaimd. Houd de handschoen uit de buurt van open vlammen.
Testresultaten zijn van toepassing op het handpalmgedeelte van de geteste handschoenen

ANSI/ISEA 105:2024 - Classificatie van Handbescherming

Snijweerstand (ASTM F2992-23)										
Niveau	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A4
Grams	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	
Slijtageweerstand (D3389-16)										
Niveau	0	1	2	3	4	5		6		3
Cycli	< 100	≥ 100	≥ 500	≥ 1,000	≥ 3,000	≥ 10,000		≥ 20,000		
Perforatieweerstand Anders dan Hypodermische Naald (EN388:2016 Paragraaf 6.5)										
Niveau	0	1	2	3		4		5		4
Newton	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 60		≥ 100		≥ 150		

Markering:
Fabrikant, model, maat, pictogrammen, batchnummer, CE- en UKCA-markering. Raadpleeg figuur 1 voor meer details.

Was- en reinigingsinstructies:
Deze handschoen kan eenvoudig worden onderhouden door vuil en stof te verwijderen met een vochtige doek. Vermijd onderdompelen in water of machinaal wassen om de kwaliteit en prestaties van de handschoen te behouden..

Veroudering:
De houdbaarheid van dit product kan niet worden vastgesteld vanwege de aard van de materialen die in de samenstelling van het product zijn gebruikt. Dit wordt beïnvloed door vele factoren, zoals opslagomstandigheden, gebruik, enz.

Opslag:
Om de levensduur en effectiviteit van het product te waarborgen, dient het product onder optimale opslagomstandigheden te worden bewaard in een magazijn met een temperatuurbereik van 5°C tot 35°C en een relatieve vochtigheid tussen 30% en 70%. Goede ventilatie in het opslaggebied is essentieel om de productkwaliteit te behouden.

Aantrekken:
Was en droog uw handen volledig voordat u de handschoenen aantrekt. Controleer de handschoenen voor gebruik op eventuele defecten of onvolkomenheden. Vermijd het dragen van beschadigde, zwaar vervuilde, versleten of vuile handschoenen (ook intern) van welke stof dan ook, dit kan de huid irriteren en/of infecteren en dermatitis veroorzaken. In dat geval, raadpleeg de bedrijfsarts of een dermatoloog. Zorg ervoor dat de handschoenen goed passen.

Uittrekken:
Bij het uittrekken van uw handschoenen plaatst u de vingertoppen in de handpalm van de andere handschoen. Trek de handschoen bijna helemaal uit. Herhaal dit met de andere hand. Schud beide handen om de handschoenen volledig te verwijderen. Zorg ervoor dat u niet in contact komt met het buitenoppervlak van de handschoen wanneer er gevaarlijke chemicaliën zijn gehanteerd.

Allergische Reacties:
Sommige mensen kunnen gevoelig zijn voor de materialen die in deze handschoenen worden gebruikt. Als u nadelige reacties ervaart, zoals jeuk, roodheid of zwelling, stop dan onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg indien nodig een arts.

Afvoer/Afval:
Afvoeren volgens de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten/gemeente. Storten of verbranden onder gecontroleerde omstandigheden.

Verklaring van overeenstemming:
De verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de website https://traffi.com/pages/declarations

Disclaimer:
Dit informatieblad voor gebruikers geeft richtlijnen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de handschoen. Het is niet uitputtend en gebruikers dienen de instructies van de fabrikant en lokale voorschriften te raadplegen voor uitgebreide veiligheidsinformatie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele verwondingen of schade als gevolg van onjuist gebruik of onderhoud van de handschoen.

CE INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PL

Kod produktu: TG5660

Opis: Rękawica Ze Skóry Premium Odporna Na Przecięcia Do Ratownictwa i Powrozu.

Kategoria bezpieczeństwa: Średnie ryzyko (Kat. II)

Producent: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

Premiumowa Rękawica z Koźlej Skóry do Powrozów została zaprojektowana dla profesjonalistów poszukujących najwyższej wydajności, trwałości i komfortu. Wykonana z najwyższej jakości skóry koziej, zapewnia doskonały chwyt i komfort, z wzmocnionymi szwami i ergonomicznym designem, aby sprostać trudom pracy z linami. Idealna do operacji ratunkowych, górnictwa, prac morskich, wspinaczki i budownictwa.

Badania typu UE przeprowadzone przez:
SATRA Technology Europe Ltd. Nr: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlandia

Badania typu UK przeprowadzone przez:
Satra Technology Centre. Nr: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Wielka Brytania NB

Dostępne rozmiary: XS – XXXL (6 – 12)
Te rękawice nie spełniają systemu rozmiarowego zgodnego z normą EN ISO 21420:2020. Minimalne ryzyko w okolicy nadgarstka.

Certyfikowany poziom wydajności produktu:
Produkt jest uważany za Środki Ochrony Indywidualnej kategorii II i jest certyfikowany zgodnie z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony osobistej (UE) 2016/425 oraz rozporządzeniem UK 2016/425 dotyczącym ŚOI, przyjętym w prawodawstwie Wielkiej Brytanii, z późniejszymi zmianami. Produkt nie zawiera żadnych znanych substancji, które mogą szkodzić zdrowiu użytkownika.

Proszę przeczytać i zrozumieć poniższe wskazówki przed użyciem tej rękawicy. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożeń dla zdrowia. Rękawic nie należy nosić w miejscach, gdzie istnieje ryzyko wplątania się w ruchome części maszyn.

EN388:2016+A1:2018 – Rękawice ochronne przed ryzykiem mechanicznym

Klauzula	Poziom wydajności					Ocena
	1	2	3	4	5	
6.1 Odporność na ścieranie (cykle)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Odporność na przecięcie Coup (wskaźnik)	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	X
6.4 Odporność na rozdarcie (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4
6.5 Odporność na przekłucie (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
6.3 Cut Resistance TDM						

Poziom	A	B	C	D	E	F	Ocena
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	D

X - Nie przetestowano
W przypadku tępnienia podczas testu odporności na przecięcie (6.2), wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy wyniki testu odporności na przecięcie TDM (6.3) są referencyjnym wynikiem wydajności

Wyniki testów odnoszą się do obszaru dłoni rękawicy przetestowanej zgodnie z EN388:2016+A1:2018 oraz EN ISO 21420:2020. Cytowana wydajność rękawicy opiera się na danych laboratoryjnych i może nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy z powodu innych czynników wpływających na wydajność, takich jak temperatura, ścieranie, degradacja itp.

Ta rękawica jest odporna na przecięcia i przekłucia, ale nie jest przeciecioodporna ani przekłucioodporna. Zapewnia zwiększoną ochronę przed zagrożeniami mechanicznymi zgodnie z normą EN 388:2016. Rękawic nie należy używać w środowiskach, gdzie istnieje ryzyko zaplątania się w ruchome maszyny lub komponenty urządzeń.

EN 407:2020 Rękawice ochronne przed ryzykiem termicznym

Klauzula	Jednostka miary	Poziom wydajności				Ocena
		1	2	3	4	
4.5.2 Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	Czas po płomieniu-sekundy	≤15	≤10	≤3	≤2	X
4.5.2 Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	Czas po żarzeniu-sekundy	Infinity	≤120	≤25	≤5	X
4.5.3 Ciepło kontaktowe	Próg ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Ciepło konwekcyjne	Sekundy	≥4	≥7	≥10	≥18	X
4.5.5 Promieniowanie cieplne (sekundy)	Sekundy	≥7	≥20	≥50	≥95	X
4.5.6 Małe rozpryski stopionego metalu	Kropelka 0,5 grama	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Duże ilości stopionego metalu	Gramy żelaza	30	60	120	200	X

X - Nie przetestowano Nie zapewnia ochrony przed płomieniami. Trzymaj rękawicę z dala od otwartego ognia
Wyniki testu odnoszą się do powierzchni dłoni badanych rękawic

ANSI/ISEA 105:2024 - Klasyfikacja ochrony rąk

Odporność na przecięcie (ASTM F2992-23)										
Poziom	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A4
Gramy	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	
Odporność na ścieranie (D3389-16)										
Poziom	0	1	2	3	4	5		6		3
Cyklów	< 100	≥ 100	≥ 500	≥ 1,000	≥ 3,000	≥ 10,000		≥ 20,000		
Odporność na przekłucie (inne niż igła hipodermiczna) (EN388:2016, Klauzula 6.5)										
Poziom	0	1	2	3		4		5		4
Newton	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 60		≥ 100		≥ 150		

Ostrzeżenia: Producent, model, rozmiar, piktogramy, numer partii, oznaczenia CE i UKCA. Więcej szczegółów można znaleźć na rysunku 1.

Instrukcje dotyczące prania i czyszczenia: Rękawica może być łatwo utrzymana w czystości poprzez przetarcie wilgotną ściereczką w celu usunięcia brudu i zanieczyszczeń. Unikaj moczenia lub prania w pralce, aby zachować jakość i funkcjonalność rękawicy.

Przydatność do użytku: Okres trwałości tego produktu nie może zostać określony ze względu na charakter użytych materiałów, ponieważ będzie on zależny od wielu czynników, takich jak warunki przechowywania, użytkowanie itp.

Przechowywanie: Aby zapewnić długowieczność i skuteczność produktu, utrzymuj optymalne warunki przechowywania w magazynie, w temperaturze od 5°C do 35°C oraz przy wilgotności względnej od 30% do 70%. Właściwa wentylacja w miejscu przechowywania jest niezbędna do zachowania jakości produktu.

Zakładanie: Umyj i dokładnie osusz ręce przed założeniem rękawic. Przed użyciem sprawdź rękawice pod kątem wad lub uszkodzeń i unikaj noszenia rękawic zniszczonych, mocno zabrudzonych, zużytych lub brudnych (również wewnątrz) od jakichkolwiek substancji, gdyż może to podrażnić lub zakazić skórę i spowodować zapalenie skóry. W takim przypadku skonsultuj się z lekarzem zakładowym lub dermatologiem. Upewnij się, że rękawice dobrze pasują.

Zdejmowanie: Podczas zdejmowania rękawic umieść opuszki palców wewnątrz dłoni drugiej rękawicy. Pociągnij rękawicę prawie do końca. Powtórz na drugiej ręce. Kiedy obie rękawice będą prawie zdjęte, potrząśnij rękami, aby całkowicie je zdjąć. Upewnij się, że nie dotykasz zewnętrznej powierzchni rękawicy, jeśli miały kontakt z niebezpiecznymi chemikaliami.

Reakcje alergiczne: Niektóre osoby mogą być wrażliwe na materiały użyte do produkcji tych rękawic. W przypadku wystąpienia niepożądanych reakcji, takich jak swędzenie, zaczerwienienie lub opuchlizna, natychmiast przerwij użytkowanie i, jeśli to konieczne, zasięgnij porady lekarza.

Utylizacja/odpady: Utylizuj zgodnie z przepisami lokalnych władz/administracji. Składowanie na wysypisku lub spalanie powinno odbywać się w kontrolowanych warunkach.

Deklaracja zgodności będzie dostępna na stronie internetowej https://traffi.com/pages/declarations

Zrzeczenie się odpowiedzialności: Niniejsza karta informacyjna użytkownika zawiera wytyczne i środki ostrożności dotyczące użytkowania rękawic. Nie jest ona wyczerpująca, a użytkownicy powinni zapoznać się z instrukcjami producenta oraz lokalnymi przepisami w celu uzyskania pełnych informacji dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub konserwacji rękawic.

Traffi

EC REP
EU Authorised Representative:
Traffi Safe Europe Srl, Via Colle Fiorito 2,
Genzano di Roma, 00045 (RM), Italy
E: emea@traffi.com

USA/CA Authorised Representative:
TraffiSafe LLC, 31435 Stephenson Hwy,
Madison Heights, MI 48071, USA
E: nasales@traffiglove.com

https://traffi.com/pages/declarations

Please scan this QR code to view the Declaration of Conformity.
Scan deze QR-code om de conformiteitsverklaring te bekijken.
Zeskanuj ten kod QR, aby wyświetlić Deklarację zgodności.
Snälla skanna den här QR-koden för att se konformitetsförklaringen.
Bitte scannen Sie diesen QR-Code, um die Konformitätserklärung einzusehen.
Veuillez scanner ce code QR pour afficher la déclaration de conformité.
Escanee este código QR para ver la Declaración de conformidad.
Si prega di scansionare questo codice QR per visualizzare la Dichiarazione di conformità.

UK CA CE

Issue Date: 25/09/2026

Reason for change:
To comply with regulation PPE regulation (EU) 2016/425 and PPE regulation (EU) 2016/425 as brought in UK law and amended.

CE GEBRAUCHSANWEISUNG DE

Produktcode: TG5660

Beschreibung: Hochwertiger Leder-Schnittfester Rettungs- und Seilhandschuh.

Sicherheitskategorie: Mittleres Risiko [Kat. II]

Hersteller: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

Der Premium-Ziegenleder-Lasso-Handschuh wurde für professionelle Lassowerfer entwickelt, die höchste Leistung, Haltbarkeit und Komfort suchen. Hergestellt aus hochwertigem Ziegenleder bieten diese Handschuhe einen außergewöhnlichen Griff und ein hervorragendes Tragegefühl, mit verstärkten Nähten und ergonomischem Design, um den Strapazen von Lasso-Aktivitäten standzuhalten. Ideal für Rettungseinsätze, Bergbau, maritime Arbeiten, Klettern und Bauarbeiten.

EU-Typprüfung durchgeführt durch:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irland

UK-Typprüfung durchgeführt durch:
Satra Technology Centre. No: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Vereinigtes Königreich NB

Verfügbare Größen: XS – XXXL (6 – 12)
Diese Handschuhe entsprechen nicht dem Größensystem der Norm EN ISO 21420:2020. Minimales Risiko im Bereich des Handgelenks.

Das zertifizierte Leistungsniveau des Produkts ist wie folgt:
Das Produkt wird als Kategorie-II-Produkt für den Handschutz gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und der britischen Verordnung 2016/425 über PSA (wie in britisches Recht übernommen und geändert) eingestuft. Das Produkt enthält keine bekannten Substanzen, die der Gesundheit des Trägers schaden könnten.
Bitte lesen und verstehen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie diesen Handschuh verwenden. Die Nichteinhaltung dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder Gesundheitsgefahren führen. Handschuhe sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen.

EN388:2016+A1:2018 – Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Klausel	Leistungsstufe					Bewertung
	1	2	3	4	5	
6.1 Abriebfestigkeit [Zyklen]	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Schnittfestigkeit Coup-Test [Index]	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	X
6.4 Weiterreißfestigkeit [N]	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4
6.5 Durchstichfestigkeit [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
6.3 Schnittfestigkeit TDM						
Ebene	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30

X - Nicht getestet Bei der Prüfung der Schnittfestigkeit (6.2) sind die Ergebnisse des Coup-Tests nur indikativ, während die Ergebnisse des TDM-Schnittfestigkeitstests (6.3) als Referenzleistung gelten.

Die Testergebnisse gelten für den Handflächenbereich des Handschuhs, der gemäß EN388:2016+A1:2018 und EN ISO 21420:2020 getestet wurde. Die angegebenen Handschuhleistungen basieren auf Labordaten und spiegeln möglicherweise nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz wider, da andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb, Abnutzung usw. die Leistung beeinflussen können.

Dieser Handschuh ist schnittfest und stichfest, jedoch nicht schnittsicher oder stichsicher. Er bietet einen verbesserten Schutz gegen mechanische Gefahren gemäß den EN 388:2016-Standards. Handschuhe sollten nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen das Risiko einer Verwicklung mit beweglichen Maschinen oder Geräteteilen besteht.

EN 407:2020 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

Klausel	Einheit	Leistungsstufe				Bewertung
		1	2	3	4	
4.5.2 Begrenzte	Nachflammzeit [Sekunden]	≤15	≤10	≤3	≤2	X
4.5.2 Flammenausbreitung	Nachglühzeit [Sekunden]	Infinity	≤120	≤25	≤5	X
4.5.3 Kontaktwärme	Schwelle ↗15°C	100	250	350	500	1
4.5.4 Konvektionswärme	Sekunden	≥4	≥7	≥10	≥18	X
4.5.5 Strahlungswärme	Sekunden	≥7	≥20	≥50	≥95	X
4.5.6 Kleine Spritzer aus geschmolzenem Metall	0,5 Gramm Tropfen	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Große Mengen an geschmolzenem Metall	Gramm geschmolzenes Eisen	30	60	120	200	X

X - Nicht getestet Es wird kein Flammschutz beansprucht. Halten Sie den Handschuh von offenen Flammen fern..
Die Testergebnisse gelten für den Handflächenbereich der getesteten Handschuhe

ANSI/ISEA 105:2024 - Klassifikation für Handschutz

Schnittfestigkeit (ASTM F2992-23)										
Stufe	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A4
Gramm	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	
Abriebfestigkeit (D3389-16)										
Stufe	0	1	2	3	4	5		6		3
Zyklen	< 100	≥ 100	≥ 500	≥ 1,000	≥ 3,000	≥ 10,000		≥ 20,000		
Durchstichfestigkeit außer mit Hypodermischen Nadeln (EN388:2016 Abschnitt 6.5)										
Stufe	0	1	2	3		4		5		4
Newton	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 60		≥ 100		≥ 150		

Kennzeichnung:
Hersteller, Modell, Größe, Piktogramme, Chargennummer, CE- und UKCA-Kennzeichnung. Weitere Details entnehmen Sie bitte Abbildung 1.

Wasch- und Reinigungshinweise:
Dieser Handschuh kann leicht gepflegt werden, indem er mit einem feuchten Tuch abgewischt wird, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen. Vermeiden Sie das Einweichen oder Maschinenwaschen, um die Qualität und Leistung des Handschuhs zu erhalten.

Verfall:
Die Haltbarkeit dieses Produkts kann aufgrund der verwendeten Materialien nicht bestimmt werden, da sie von vielen Faktoren wie Lagerbedingungen, Nutzung usw. beeinflusst wird.

Lagerung:
Um die Langlebigkeit und Wirksamkeit des Produkts zu gewährleisten, halten Sie optimale Lagerbedingungen ein: Lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C sowie einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 30% und 70%. Eine ordnungsgemäße Belüftung des Lagerbereichs ist unerlässlich, um die Produktqualität zu erhalten.

Anziehen:
Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vollständig, bevor Sie die Handschuhe anziehen. Überprüfen Sie die Handschuhe vor der Verwendung auf eventuelle Mängel oder Unregelmäßigkeiten. Vermeiden Sie das Tragen von beschädigten, stark verschmutzten, abgenutzten oder innerlich verschmutzten Handschuhen, da diese die Haut reizen und/oder infizieren und Dermatitis verursachen können. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Betriebsarzt oder einen Dermatologen. Achten Sie darauf, dass die Handschuhe gut passen.

Ausziehen:
Zum Ausziehen der Handschuhe legen Sie die Fingerspitzen in die Handfläche des anderen Handschuhs. Ziehen Sie den Handschuh fast vollständig aus. Wiederholen Sie dies mit der anderen Hand. Schütteln Sie beide Hände, um die Handschuhe vollständig zu entfernen. Achten Sie darauf, nicht mit der Außenseite der Handschuhe in Berührung zu kommen, wenn gefährliche Chemikalien gehandhabt wurden.

Allergische Reaktionen:
Einige Personen können empfindlich auf die in diesen Handschuhen verwendeten Materialien reagieren. Wenn Sie allergische Reaktionen wie Juckreiz, Rötungen oder Schwellungen bemerken, stellen Sie die Verwendung sofort ein und holen Sie bei Bedarf medizinischen Rat ein.

Entsorgung/Abfall:
Entsorgen Sie das Produkt gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden/Gemeindeverwaltung, entweder durch Deponierung oder kontrollierte Verbrennung.

Konformitätserklärung:
Die Konformitätserklärung ist auf der Website https://traffi.com/pages/declarations verfügbar.

Haftungsausschluss: Dieses Benutzerinformationsblatt enthält Richtlinien und Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung des Handschuhs. Es ist nicht umfassend, und die Benutzer sollten die Anweisungen des Herstellers sowie die örtlichen Vorschriften für umfassende Sicherheitsinformationen beachten. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Wartung des Handschuhs entstehen.

CE INSTRUCTIONS D'UTILISATION FR

Code produit: TG5660

Description: Gant de Secours et de Corde en Cuir Premium Résistant aux Coupures.

Catégorie de sécurité : Risque intermédiaire [Cat II]

Fabricant: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unité 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Royaume-Uni

Le Gant Lasso en Cuir de Chèvre Premium est conçu pour les professionnels à la recherche de performances supérieures, de durabilité et de confort. Fabriqués en cuir de chèvre de première qualité, ces gants offrent une prise en main exceptionnelle et une grande sensation, avec des coutures renforcées et un design ergonomique pour résister aux rigueurs des activités de lasso. Idéal pour les opérations de sauvetage, l'exploitation minière, les travaux maritimes, l'escalade et la construction.

Examen de type UE réalisé par:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlande

Examen de type UK réalisé par:
Satra Technology Centre. No: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Royaume-Uni NB

Tailles disponibles : XS – XXXL (6 – 12)
Ces gants ne sont pas conformes au système de taille de la norme EN ISO 21420:2020. Risque minimal au niveau du poignet.

Le niveau de performance certifié du produit est le suivant :
Le produit est considéré comme appartenant à la Catégorie II des EPI pour la protection des mains et est certifié conformément au règlement EPI (UE) 2016/425 et au règlement britannique 2016/425 sur les EPI, intégré dans la législation britannique et modifié. Le produit ne contient aucune substance connue pouvant nuire à la santé du porteur.
Veuillez lire et comprendre les directives suivantes avant d'utiliser ce gant. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou des risques pour la santé. Les gants ne doivent pas être portés lorsqu'il existe un risque d'enchevêtrement avec les pièces mobiles de la machinerie.

EN388:2016+A1:2018 – Gants de protection contre les risques mécaniques

Clause	Niveau de Performance						Classement
	1	2	3	4	5		
6.1 Résistance à l'abrasion (Cycles)	≥100	≥500	≥2000	≥8000			3
6.2 Résistance à la coupure [Index]	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20		X
6.4 Résistance à la déchirure [N]	≥10	≥25	≥50	≥75	-		4
6.5 Résistance à la perforation [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-		3
6.3 Résistance à la coupure TDM							
Niveau	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	D

X – Non testé Pour l'émoussement lors du test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence.

EN388:2016+A1:2018 et EN ISO 21420:2020. Les performances du gant indiquées sont basées sur des données de laboratoire et peuvent ne pas refléter la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison d'autres facteurs influençant les performances, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc.

Ce gant est résistant aux coupures et aux perforations, mais n'est pas à l'épreuve des coupures ou des perforations. Il offre une protection renforcée contre les risques mécaniques conformément aux normes EN 388:2016. Les gants ne doivent pas être utilisés dans des environnements où il existe un risque d'enchevêtrement avec des machines ou des équipements en mouvement.

EN 407:2020 Gants de protection contre les risques thermiques

Clause	UoM	Niveau de Performance				Classement
		1	2	3	4	
4.5.2 Propagation limitée de la flamme	Après flamme-secondes	≤15	≤10	≤3	≤2	X
4.5.2 Propagation limitée de la flamme	Après incandescence-secondes	Infinity	≤120	≤25	≤5	X
4.5.3 Chaleur de contact	Seuil ↗15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Chaleur convective	Secondes	≥4	≥7	≥10	≥18	X
4.5.5 Chaleur radiante [Secondes]	Secondes	≥7	≥20	≥50	≥95	X
4.5.6 Petites éclaboussures de métal en fusion	Goutte de 0,5 gramme	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Grandes quantités de métal en fusion	Grammes de fer en fusion	30	60	120	200	X

X – Non testé Aucune protection contre les flammes n'est revendiquée. Gardez le gant éloigné des flammes nues.
Les résultats des tests sont applicables à la zone de la paume des gants testés

ANSI/ISEA 105:2024 - Classification de la Protection des Mains

Résistance à la coupure (ASTM F2992-23)										
Niveau	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A4
Gramme	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	
Résistance à l'abrasion (D3389-16)										
Niveau	0	1	2	3	4	5		6		3
Cycles	< 100	≥ 100	≥ 500	≥ 1,000	≥ 3,000	≥ 10,000		≥ 20,000		
Résistance à la perforation autre qu'avec une aiguille hypodermique (EN388:2016 Clause 6.5)										
Niveau	0	1	2	3		4		5		4
Newton	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 60		≥ 100		≥ 150		

Marquage :
Fabricant, modèle, taille, pictogrammes, numéro de lot, marquages CE et UKCA. Veuillez vous référer à la figure 1 pour plus de détails.

Instructions de lavage et de nettoyage :
Ce gant peut être facilement entretenu en le nettoyant avec un chiffon humide pour enlever la saleté et les débris. Évitez de le tremper ou de le laver en machine afin de préserver la qualité et les performances du gant.

Péremption :
La durée de vie de ce produit ne peut pas être déterminée en raison de la nature des matériaux utilisés dans sa composition. Elle sera influencée par de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, etc.

Stockage :
Pour garantir la longévité et l'efficacité du produit, maintenez des conditions optimales de stockage en entrepôt avec une température comprise entre 5°C et 35°C et un taux d'humidité relative entre 30% et 70%. Une bonne ventilation de la zone de stockage est essentielle pour préserver la qualité du produit.

Mise en place :
Lavez et séchez complètement vos mains avant de mettre les gants. Avant l'utilisation, inspectez les gants pour détecter tout défaut ou imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, fortement sales, usés ou souillés (même à l'intérieur), car cela pourrait irriter ou infecter la peau et provoquer une dermatite. Dans ce cas, consultez un médecin de l'entreprise ou un dermatologue. Assurez-vous que les gants s'ajustent bien.

Retrait :
Lorsque vous retirez vos gants, placez les bouts de doigts dans la paume de l'autre gant. Tirez le gant jusqu'à ce qu'il soit presque enlevé. Répétez l'opération pour l'autre main. Une fois les deux gants presque retirés, secouez les mains pour les enlever complètement. Veillez à ne pas entrer en contact avec la surface extérieure du gant si des produits chimiques dangereux ont été manipulés.

Réactions allergiques :
Certaines personnes peuvent être sensibles aux matériaux utilisés dans ces gants. Si vous ressentez des réactions indésirables, telles que des démangeaisons, des rougeurs ou un gonflement, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin si nécessaire.

Élimination/déchets :
Éliminez le produit conformément aux réglementations locales/municipales, en l'envoyant en décharge ou en l'incinérant dans des conditions contrôlées.

Déclaration de conformité :
La déclaration de conformité sera disponible sur le site https://traffi.com/pages/declarations

Avertissement : Cette fiche d'information utilisateur fournit des directives et des précautions pour l'utilisation des gants. Elle n'est pas exhaustive et les utilisateurs doivent se référer aux instructions du fabricant et aux réglementations locales pour obtenir des informations complètes sur la sécurité. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien des gants.

CE INSTRUCCIONES DE USO ES

Código del producto: TG5660

Descripción: Guante de Rescate y Cuerda de Cuero Premium Resistente a Cortes.

Categoría de seguridad: Riesgo intermedio [Cat II]

Fabricante: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unidad 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Reino Unido

El Guante de Lazo de Cuero de Cabra Premium está diseñado para profesionales que buscan un rendimiento superior, durabilidad y comodidad. Fabricados con cuero de cabra de primera calidad, estos guantes ofrecen un agarre excepcional y una sensación superior, con costuras reforzadas y un diseño ergonómico para resistir las exigencias de las actividades de lazo. Ideal para operaciones de rescate, minería, trabajos marítimos, escalada y construcción.

Examen de tipo UE realizado por:
SATRA Technology Europe Ltd. Nº: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlanda

Examen de tipo en el Reino Unido realizado por:
Satra Technology Centre. Nº: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido NB

Tallas disponibles: XS – XXXL (6 – 12)
Estos guantes no cumplen con el sistema de tallas de la norma EN ISO 21420:2020. Riesgo mínimo en la zona de la muñeca.

Nivel de rendimiento certificado del producto:
El producto se considera de Categoría II de protección de manos EPI y está certificado de acuerdo con el Reglamento de EPI (UE) 2016/425 y el Reglamento del Reino Unido 2016/425 sobre EPI, adoptado en la legislación del Reino Unido con modificaciones. El producto no contiene sustancias conocidas que puedan causar daño a la salud del usuario.
Por favor, lea y comprenda las siguientes instrucciones antes de usar este guante. No cumplir con estas advertencias puede resultar en lesiones graves o riesgos para la salud. No se deben usar guantes cuando exista el riesgo de enredo con partes móviles de maquinaria.

EN388:2016+A1:2018 – Guantes de protección contra riesgos mecánicos

Cláusula	Nivel de Desempeño						Calificación
	1	2	3	4	5		
Resistencia a la abrasión (Ciclos)	≥100	≥500	≥2000	≥8000			3
Resistencia al corte por coup (Índice)	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20		X
Resistencia al desgarro [N]	≥10	≥25	≥50	≥75	-		4
Resistencia a la perforación [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-		3
Resistencia al corte TDM							
Nivel	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	D

X - No probado Para el desafilado durante la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la prueba coupe son solo indicativos, mientras que la prueba de resistencia al corte TDM (6.3) es el resultado de desempeño de referencia.

Los resultados de las pruebas son aplicables al área de la palma del guante probado de acuerdo con EN388:2016+A1:2018 y EN ISO 21420:2020. El rendimiento del guante citado se basa en datos de laboratorio y puede no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.

Este guante es resistente a cortes y perforaciones, pero no es a prueba de cortes ni de perforaciones. Proporciona una protección mejorada contra peligros mecánicos según las normas EN 388:2016. No se deben usar guantes en entornos donde exista riesgo de enredo con maquinaria o componentes de equipos en movimiento.

EN 407:2020 Guantes de protección contra riesgos térmicos

Clause	UoM	Performance Level				Rating
		1	2	3	4	
4.5.2 Limited Flame Spread	After flame-seconds	≤15	≤10	≤3	≤2	X
4.5.2 Limited Flame Spread	After glow-seconds	Infinity	≤120	≤25	≤5	X
4.5.3 Contact Heat	Threshold ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Convective Heat	Seconds	≥4	≥7	≥10	≥18	X
4.5.5 Radiant Heat [Seconds]	Seconds	≥7	≥20	≥50	≥95	X
4.5.6 Small Splashes of Molten Metal	0.5 Grams Droplet	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Large Quantities of Molten Metal	Molten Iron Grams	30	60	120	200	X

X - Not tested No flame protection is claimed. Keep the glove away from naked flames
Los resultados de la prueba son aplicables al área de la palma de los guantes probados

ANSI/ISEA 105:2024 - Clasificación de protección de manos

Resistencia al corte (ASTM F2992-23)										
Nivel	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A4
Gramos	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	
Resistencia a la abrasión (D3389-16)										
Nivel	0	1	2	3	4	5		6		3
Ciclos:	< 100	≥ 100	≥ 500	≥ 1,000	≥ 3,000	≥ 10,000		≥ 20,000		
Resistencia a la perforación (distinta de aguja hipodérmica) (EN388:2016 Cláusula 6.5)										
Nivel	0	1	2	3		4		5		4
Newton	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 60		≥ 100		≥ 150		

Marcado:
Fabricante, modelo, talla, pictogramas, número de lote, marca CE y UKCA. Consulte la Fig. 1 para obtener más detalles.

Instrucciones de lavado y limpieza:
Este guante se puede mantener fácilmente limpiándolo con un paño húmedo para eliminar la suciedad y los residuos. Evite remojarlo o lavarlo a máquina para preservar la calidad y el rendimiento del guante.

Obsolescencia:
La vida útil de este producto no puede determinarse debido a la naturaleza de los materiales utilizados en su composición, ya que estará afectada por muchos factores, como las condiciones de almacenamiento, el uso, etc.

Almacenamiento:
Para garantizar la durabilidad y eficacia del producto, mantenga condiciones óptimas de almacenamiento en el almacén con una temperatura de entre 5°C y 35°C y un nivel de humedad relativa entre el 30% y el 70%. Es esencial una ventilación adecuada en el área de almacenamiento para preservar la calidad del producto.

Colocación:
Lave y seque bien sus manos antes de ponerse los guantes. Antes de usar, inspeccione los guantes para detectar posibles defectos o imperfecciones y evite usar guantes dañados, muy sucios, desgastados o contaminados internamente con cualquier sustancia, ya que esto podría irritar y/o infectar la piel y causar dermatitis. En tal caso, consulte al médico de la empresa o a un dermatólogo. Asegúrese de que los guantes ajusten correctamente.

Retirada:
Al quitarse los guantes, coloque las puntas de los dedos en la palma del otro guante. Tire del guante hasta que casi esté fuera. Repita con la otra mano. Con ambos guantes casi fuera, sacuda ambas manos para quitárselos por completo. Asegúrese de no tocar la superficie exterior del guante si ha manipulado productos químicos peligrosos.

Reacciones alérgicas:
Algunas personas pueden ser sensibles a los materiales utilizados en estos guantes. Si experimenta alguna reacción adversa, como picazón, enrojecimiento o hinchazón, interrumpa su uso de inmediato y, si es necesario, consulte a un médico.

Eliminación/Desechos:
Deséchelos de acuerdo con las normativas de la autoridad local/municipal, en vertederos o incinerando en condiciones controladas.
La declaración de conformidad estará disponible en el sitio web https://traffi.com/pages/declarations

Descargo de responsabilidad: Esta hoja informativa del usuario proporciona pautas y precauciones para el uso del guante. No es exhaustiva, y los usuarios deben consultar las instrucciones del fabricante y las normativas locales para obtener información completa sobre seguridad. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños que resulten del uso o mantenimiento inadecuado de los guantes.

CE ISTRUZIONI PER L'USO IT

Codice prodotto: TG5660

Descrizione: Guanto da Soccorso e Corda in Pelle Premium Resistente al Taglio.

Categoria di sicurezza: Rischio intermedio [Cat II]

Produttore: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unità 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Regno Unito

Il Guanto da Lasso in Pelle di Capra Premium è progettato per i professionisti che cercano prestazioni superiori, durata e comfort. Realizzato in pelle di capra di prima qualità, questo guanto offre una presa eccezionale e un'ottima sensibilità, con cuciture rinforzate e un design ergonomico per resistere alle rigorose attività di lasso. Ideale per operazioni di salvataggio, estrazione mineraria, lavori marittimi, arrampicata e costruzioni.

Esame di tipo UE eseguito da:
SATRA Technology Europe Ltd. No: 2777
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlanda

Esame di tipo UK eseguito da:
Satra Technology Centre. No: 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Regno Unito NB

Taglie disponibili: XS – XXXL (6 – 12)
Questi guanti non sono conformi al sistema di taglie degli standard EN ISO 21420:2020. Rischio minimo nell'area del polso.

Il livello di prestazioni certificato del prodotto è il seguente.
Il prodotto è considerato di Categoria II per la protezione delle mani DPI ed è certificato in conformità con il regolamento DPI (UE) 2016/425 e il regolamento del Regno Unito 2016/425 sui DPI, come recepito nella legge del Regno Unito e modificato. Il prodotto non contiene sostanze note che possano danneggiare la salute dell'utilizzatore.
Si prega di leggere e comprendere le seguenti indicazioni prima di utilizzare questo guanto. Il mancato rispetto di queste avvertenze può causare gravi infortuni o rischi per la salute. I guanti non devono essere indossati in situazioni in cui esiste il rischio di impigliamento con parti mobili di macchinari.

EN388:2016+A1:2018 – Guanti protettivi contro i rischi meccanici

Clausola	Livello di Prestazione						Valutazione
	1	2	3	4	5		
6.1 Resistenza all'abrasione [Cicli]	≥100	≥500	≥2000	≥8000			3
6.2 Resistenza al taglio Coupe [Indice]	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20		X
6.4 Resistenza allo strappo [N]	≥10	≥25	≥50	≥75	-		4
6.5 Resistenza alla perforazione [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-		3
6.3 Resistenza al taglio TDM							
Livello	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	D

X - Non testato Per l'attundimento durante il test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del test coupe sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato di prestazione di riferimento.

I risultati dei test si applicano all'area del palmo del guanto, testato in conformità con EN388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. Le prestazioni del guanto riportate si basano su dati di laboratorio e potrebbero non riflettere la durata reale della protezione sul posto di lavoro a causa di altri fattori che influenzano le prestazioni, come temperatura, abrasione, degrado, ecc.

Questo guanto è resistente al taglio e alla perforazione, ma non è a prova di taglio o perforazione. Fornisce una protezione migliorata contro i pericoli meccanici come specificato dagli standard EN 388:2016. I guanti non devono essere utilizzati in ambienti in cui vi è il rischio di impigliarsi con macchinari in movimento o componenti di apparecchiature.

EN 407:2020 Guanti protettivi contro i rischi termici

Clausola	UoM	Livello di Prestazione				Valutazione
		1	2	3	4	
4.5.2 Propagazione limitata della fiamma	Dopo fiamma - secondi	≤15	≤10	≤3	≤2	X
4.5.2 Propagazione limitata della fiamma	Dopo incandescenza - secondi	Infinity	≤120	≤25	≤5	X
4.5.3 Calore da contatto	Soglia ↗15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Calore convettivo	Secondi	≥4	≥7	≥10	≥18	X
4.5.5 Calore radiante (secondi)	Secondi	≥7	≥20	≥50	≥95	X
4.5.6 Piccole gocce di metallo fuso	Goccia di 0,5 grammi	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Grandi quantità di metallo fuso	Grammi di ferro fuso	30	60	120	200	X

X – Non testato Nessuna protezione contro le fiamme è dichiarata. Tenere il guanto lontano dalle fiamme libere
I risultati dei test sono applicabili all'area del palmo dei guanti testati

ANSI/ISEA 105:2024 - Classificazione della protezione delle mani

Resistenza al taglio (ASTM F2992-23)										
Livello	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A4
Grammi	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	
Resistenza all'abrasione (D3389-16)										
Livello	0	1	2	3	4	5		6		3
Cicli	< 100	≥ 100	≥ 500	≥ 1,000	≥ 3,000	≥ 10,000		≥ 20,000		
Resistenza alla perforazione diversa dall'ago ipodermico (EN388:2016 Clausola 6.5)										
Livello	0	1	2	3		4		5		4
Newton	< 10	≥ 10	≥ 20	≥ 60		≥ 100		≥ 150		

Marcatura:
Produttore, modello, taglia, pittogrammi, numero di lotto, marchi CE & UKCA. Si prega di consultare la Fig. 1 per maggiori dettagli.

Istruzioni per il lavaggio e la pulizia:
Questo guanto può essere facilmente mantenuto pulito passando un panno umido per rimuovere sporco e detriti. Evitare di immergerlo in acqua o di lavarlo in lavatrice per preservare la qualità e le prestazioni del guanto.

Obsolescenza:
La durata di conservazione di questo prodotto non può essere determinata a causa della natura dei materiali utilizzati nella composizione del prodotto, poiché essa sarà influenzata da molti fattori, come le condizioni di stoccaggio, l'uso, ecc.

Stoccaggio:
Per garantire la longevità e l'efficacia del prodotto, mantenere condizioni di stoccaggio ottimali in magazzino con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C e un livello di umidità relativa tra il 30% e il 70%. È essenziale una corretta ventilazione nell'area di stoccaggio per preservare la qualità del prodotto.

Indossaggio:
Lavare e asciugare completamente le mani prima di indossare i guanti. Prima dell'uso, ispezionare i guanti per rilevare eventuali difetti o imperfezioni ed evitare di indossare guanti danneggiati, pesantemente sporchi, usurati o sporchi (anche internamente) di qualsiasi sostanza, poiché ciò potrebbe irritare e/o infettare la pelle e causare dermatite. In questo caso, consultare il medico aziendale o un dermatologo. Assicurarsi che i guanti siano della misura adeguata.

Rimozione:
Quando si rimuovono i guanti, inserire le punte delle dita nel palmo dell'altro guanto. Tirare il guanto fino a quasi rimuoverlo. Ripetere sull'altra mano. Con entrambi i guanti quasi tolti, scuotere entrambe le mani per rimuovere completamente i guanti. Assicurarsi di non entrare in contatto con la superficie esterna del guanto se sono stati maneggiati prodotti chimici pericolosi.

Reazioni allergiche:
Alcuni individui potrebbero essere sensibili ai materiali utilizzati in questi guanti. In caso di reazioni avverse, come prurito, arrossamento o gonfiore, interrompere immediatamente l'uso e, se necessario, consultare un medico.

Smaltimento/Rifiuti:
Smaltire secondo le normative dell'Autorità Locale/Municipalità, in discarica o incenerire in condizioni controllate.

La dichiarazione di conformità sarà disponibile sul sito https://traffi.com/pages/declarations

Esclusione di responsabilità: Questo foglio informativo fornisce linee guida e precauzioni per l'uso dei guanti. Non è esaustivo e gli utenti devono fare riferimento alle istruzioni del produttore e alle normative locali per informazioni complete sulla sicurezza. Il produttore non è responsabile per eventuali lesioni o danni derivanti da un uso improprio o da una manutenzione scorretta dei guanti.

CE BRUKSANVISNING SV

Produktkod: TG5660

Beskrivning: Premium Läderhandske för Räddning och Rep, Skärbeständig.

Säkerhetskategori: Medelrisk (Kategori II)

Tillverkare: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Storbritannien

Den Premium Getskinns L